

# Swiss Community

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **50 (2023)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Saint-Gall, où des milliers d'escaliers permettent de prendre de la hauteur

Flâner sur la place de l'abbaye, admirer la vue jusqu'au lac de Constance, entrer dans un bistrot de la vieille ville et découvrir l'histoire unique du secteur textile: une visite de Saint-Gall vaut toujours le détour.

JANINA GEHRIG \*

Il y a donc encore quelque chose après Zurich? Oui. Winterthur et Wil. Et il y a Saint-Gall. La question révèle la manière dont les Saint-Gallois doivent parfois s'expliquer face au reste de la Suisse, et la façon dont eux mêmes se positionnent. La région semble en effet un peu isolée, et les touristes la négligent volontiers. Pourtant, la visite de la ville vaut toujours le détour. Lorsqu'on s'y rend en train, on s'en rend compte dès l'entrée en gare: à gauche, la première chose que l'on voit, c'est le hangar arrondi des locomotives – le plus grand de Suisse –, un bâtiment pionnier de l'infrastructure ferroviaire. Le lieu propose des événements culturels et la programmation cinématographique la plus importante de Suisse orientale. Lorsqu'on sort du train, le logo Maestrani qui orne le hall de la gare, un monument protégé, rappelle qu'autrefois, des friandises au chocolat étaient fabriquées ici. Et, à peine arrivé au sommet de l'escalator, l'odeur de la célèbre saucisse à rôtir de Saint-Gall vous saute au nez. Les visiteurs sont priés de se souvenir qu'elle se déguste sans moutarde!

### Un lounge urbain et des milliers d'escaliers

Quels autres attraits présente cette ville de 80 000 habitants? Il faut certainement citer les ruelles pavées de la vieille ville, avec ses

#### Le nom de la ville

En 612, le moine itinérant Gall trébuche sur un buisson d'épines. Y voyant un signe de Dieu, il décide de rester là et d'y fonder un ermitage. Le lieu où il trébucha se trouve actuellement non loin de la Gallusplatz, près des gorges de Mülenen.

(JG)

jolis encorbellements et sa densité remarquable de bistrots. C'est aussi dans la zone située entre la place du marché et l'abbaye, en grande partie piétonne, que se trouvent les «Erststockbeizli», ces vieux bistrots situés à l'étage, qui offrent un éventail gastronomique varié allant de la haute cuisine aux spécialités régionales savoureuses.

Saint-Gall se distingue aussi par son climat – la ville compte plusieurs remontepentes! – et sa topographie. Elle s'étire entre deux collines, le Rosenberg au nord et le Freudenberg au sud. Au pied du Freudenberg, dans le quartier de St. Georgen, se trouve aussi l'espace de détente de Drei Weieren, où la vue s'étend jusqu'au lac de Constance, la «mer souabe». Comme de nombreux escaliers permettent de gravir ces collines, Saint-Gall est aussi appelée «la ville aux mille escaliers».

Saint-Gall se visite aisément à pied. Pour rejoindre la vieille ville depuis la gare, on passe devant le Neumarkt, un supermarché géant. Puis par la Roter Platz, «salon à ciel ouvert» de Saint-Gall, que l'artiste Pipilotti Rist et l'architecte Carlos Martinez ont décorée d'immenses luminaires, de canapés, de chaises, de tables et d'une Porsche recouverte de granulés de caoutchouc.

### Patrimoine culturel mondial de l'Unesco

Venons-en à présent au joyau de la ville, le quartier de l'abbaye. Avec sa cathédrale baroque et sa bibliothèque abbatiale, connue dans le monde entier, il appartient au patrimoine culturel mondial de l'Unesco. La bibliothèque est la plus vieille de Suisse et l'une des plus anciennes et des plus importantes du monde. Sa collection de livres précieux reflète le développement de la culture européenne et l'apport culturel de l'abbaye de Saint-Gall du VIII<sup>e</sup> siècle à la dissolution du monastère en 1805. La salle baroque de



la bibliothèque abrite également la momie de Shepenaset, avec ses deux sarcophages. Son retour en Égypte fait actuellement l'objet d'une controverse (cf. «Revue» 2/2023).

### La «ville en blanc»

Jadis, Saint-Gall était aussi appelée la «ville en blanc», relève Walter Frei, théologien de 87 ans et auteur de visites guidées ayant trait à l'histoire culturelle de la ville. Ce surnom tient au fait, d'une part, qu'il neige fréquemment à Saint-Gall, tandis qu'il pleut le plus souvent dans les autres villes suisses. D'autre part, il fait allusion à l'histoire du secteur textile de la ville. L'artisanat du tissage s'y est développé au haut Moyen Âge, posant les bases de la prospérité. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, lorsque le lin fit place au coton, la ville se reconvertisse dans la broderie. Vers 1910, la production de broderies était le plus grand secteur d'exportation de l'économie suisse (18 %), et plus de la moitié de la production mondiale venait de Saint-Gall. La crise économique mondiale de 1929 mit brutalement fin à ce succès.

Enfin, la richesse de l'offre culturelle fait de Saint-Gall une ville où il fait bon vivre. Outre le musée du textile, qui abrite l'une des plus grandes collections de Suisse et donne un aperçu de l'histoire du textile en Suisse



La fastueuse salle baroque de la bibliothèque abbatiale de Saint-Gall, qui appartient au patrimoine culturel mondial de l'Unesco et qui attire de nombreux visiteurs.

Photo DR



Stéphanie Baechler, artiste fribourgeoise, vit et travaille à Amsterdam. Stéphanie Baechler sera une intervenante lors du congrès de cette année.

Photo Ladina Bischof

Une ville comme un salon: le lounge urbain rouge de Saint-Gall, conçu par les artistes Pipilotti Rist et Carlos Martinez.

Photo Keystone



orientale, Saint-Gall possède des musées d'art, d'histoire culturelle et d'histoire naturelle ainsi qu'un théâtre et une salle de concert, tous deux situés dans le quartier des musées.

\* Janina Gehrig est journaliste et vit à Saint-Gall.

## La culture suisse : un produit d'exportation ?

Le Congrès annuel des Suisses de l'étranger, qui se tiendra cette année du 18 au 20 août à St-Gall, aura pour thème la culture. Le congrès permettra des échanges entre les Suisses de l'étranger et des politiciens suisses de renom.

MAYA ROBERT-NICOUD

Le Congrès prévu cette année promet d'être riche en sujets d'actualité. La matinée politique sera axée sur les élections fédérales et l'e-voting, avec la participation de tous les partis et des autorités cantonales. Ce sera l'occasion pour les participants de s'informer sur les dernières tendances et avancées dans ce domaine crucial pour la «Cinquième suisse». Durant la journée, seront présents notamment, le président du Conseil national ainsi que des parlementaires fédéraux et des acteurs du monde culturel en Suisse.

L'après-midi sera consacré à un thème passionnant : la culture suisse en tant que produit d'exportation. La culture suisse ne se limite pas à ses frontières, elle mérite d'être préservée et valorisée dans son ensemble, tant en Suisse qu'à l'étranger. Les échanges culturels internationaux ont un impact considérable sur la formation de l'identité, la perception d'un pays à l'étranger, l'écono-

mie et les développements technologiques. Au cours de cette session, les participants découvriront comment la diffusion de la culture suisse à l'étranger peut contribuer à établir des ponts avec d'autres cultures et à renforcer l'image internationale de la Suisse. Des questions importantes seront posées, notamment celle de savoir si la culture est un produit d'exportation comme un autre et quelles sont les réflexions en matière de coûts et d'utilité à cet égard.

Ce congrès sera une occasion unique d'en apprendre davantage sur tous ces sujets passionnants, de réfléchir aux enjeux politiques et culturels de notre temps, de rencontrer des experts et des acteurs-clés, et de partager des idées et des expériences précieuses.

### Inscrivez-vous dès maintenant

Rejoignez-nous pour explorer la culture suisse sous un nouvel angle et mettre en avant l'apport culturel de la «Cinquième Suisse». Programme complet et inscription :

[swisscommunity.link/kongress2023](https://swisscommunity.link/kongress2023)



### Participez aux échanges

Venez discuter et échanger en amont des thèmes du congrès, de l'e-voting et des élections fédérales de cette année sur la communauté en ligne des Suisses de l'étranger:

[members.swisscommunity.org](https://members.swisscommunity.org)



## La «Cinquième Suisse» ouvre l'année électorale

Le 17 mars 2023, le Conseil des Suisses de l'étranger a adopté son manifeste électoral à l'unanimité. Les délégués, venus du monde entier, ont résumé en sept points les principales requêtes politiques de la «Cinquième Suisse» pour la prochaine législature.

SMILLA SCHÄR

Depuis des années, l'accroissement de la mobilité internationale s'accompagne d'une augmentation du nombre de Suisses de l'étranger qui sont inscrits dans un registre de vote cantonal et qui veulent participer aux élections fédérales. Toutefois, la distance géographique qui les sépare des autorités et des acteurs politiques situés en Suisse complique le dialogue politique. Grâce à son organe suprême, le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE), l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) fait office de lien et défend les intérêts de la «Cinquième Suisse» en Suisse. Ce «Parlement de la Cinquième Suisse» vient de formuler dans un manifeste électoral les principales requêtes des Suisses de l'étran-



Le Comité de l'OSE, ici avec Lucas Metzger, Filippo Lombardi (président) et Ariane Rustichelli, lors d'une réunion du CSE au Kursaal de Berne. Photo Alexandra Jäggi

ger vis-à-vis des partis politiques suisses, des autorités et des candidats en vue de la législature 2023-2027.

### Encourager la mobilité internationale

Dans son manifeste électoral, le CSE demande que les obstacles qui restreignent inutilement la mobilité internationale des Suisses soient systématiquement abolis. Ainsi, il exige un engagement clair pour le développement et la diffusion d'outils de cyberadministration, permettant aux Suisses de l'étranger de prendre aisément contact avec les autorités, malgré la distance géographique et temporelle. Le CSE demande aussi qu'un accès simple et rapide aux services consulaires continue d'être garanti aux Suisses de l'étranger dans le pays où ils résident.

Pour éviter de nouvelles limitations de la mobilité internationale, le CSE défend en outre résolument le maintien de la libre circulation des personnes, qui allège les conditions de séjour et de travail s'appliquant aux citoyens suisses dans les pays de l'UE/AELE.

Enfin, le CSE appelle de ses vœux l'abolition des obstacles à la mobilité dans le domaine des assurances sociales.

### Le vote électronique, sujet toujours d'actualité

Le vote électronique n'ayant pas été proposé en 2019 dans le cadre des dernières élections

## Camp de vacances d'hiver pour les jeunes de 8 à 14 ans

Qu'ils aiment le ski ou le snowboard, qu'ils soient débutants ou confirmés, les jeunes suisses de l'étranger de 8 à 14 ans auront la possibilité de passer du bon temps lors de notre camp de vacances d'hiver.

### Camp d'hiver à Valbella (GR)

Dates: du mercredi 27 décembre 2023

au vendredi 5 janvier 2024

Nombre de participants: 42

Prix du camp: CHF 950.-

Date limite d'inscription: 30 septembre 2023

### Inscription

Vous trouverez toutes les informations détaillées sur le camp d'hiver et le formulaire d'inscription à partir du mardi 22 août 2023 sur: [sjas.ch/fr/camp-de-vacances-dhiver/](https://sjas.ch/fr/camp-de-vacances-dhiver/).

Dans certains cas justifiés, des réductions sont accordées sur le prix du camp. Le formulaire de demande peut être téléchargé sur le site web [revue.link/demande](https://revue.link/demande)

DAVID REICHMUTH, SJAS

Stiftung für junge Auslandschweizer  
Fondation pour les enfants suisses à l'étranger  
The foundation for young swiss abroad  
Fondazione per i giovani svizzeri all'estero

Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE)  
Alpenstrasse 24, 3006 Berne, Suisse  
Téléphone +41 31 356 61 16  
E-mail: [info@sjas.ch](mailto:info@sjas.ch) / [www.sjas.ch](http://www.sjas.ch)

fédérales, la participation des Suisses de l'étranger a nettement baissé. Comme avant la dernière législature déjà, le CSE demande par conséquent aux décideurs politiques d'introduire rapidement et à grande échelle des solutions de vote électronique. Il s'agit là du seul moyen pour les Suisses de l'étranger d'exercer le droit de vote et d'élection qui leur est garanti par la Constitution là où la transmission postale des documents ne fonctionne pas. Un manifeste électoral ne garantit pas à lui seul que les requêtes politiques des Suisses de l'étranger seront entendues. Pour cela, il faut qu'ils puissent réellement se prononcer sur la future composition du Parlement et y être représentés de manière adéquate.

Vous trouverez ici la version complète du manifeste électoral 2023 de l'OSE: [revue.link/manifeste](https://revue.link/manifeste)



## Le regard des jeunes sur l'engagement bénévole

Les jeunes Suisses de l'étranger âgés de 15 à 25 ans peuvent dès à présent noter la date du 24 juin 2023, où se tiendra le troisième Congrès des jeunes Suisses de l'étranger. Ce congrès en ligne aura pour thématique «Les opportunités à travers l'engagement bénévole» et sera organisé en collaboration avec le Parlement des jeunes Suisses de l'étranger (YPSA). Participer à cet événement permettra aux jeunes du monde entier de dialoguer et d'assister à des conférences passionnantes sur ce sujet.

Tu trouveras le programme et toutes les autres informations sur le congrès sur notre site web. Lien direct vers le programme: [revue.link/congresdesjeunes](https://revue.link/congresdesjeunes). Ouverture des inscriptions: le 15 mai 2023.

SERVICE DES JEUNES DE L'OSE



Service des jeunes de l'Organisation des Suisses de l'étranger,  
Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Suisse  
[youth@swisscommunity.org](mailto:youth@swisscommunity.org)  
[www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org)  
Tél. +41 31 356 61 25